



Seduta del

Sitzung vom

11.2.2026

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS NR.

26

Oggetto:

Betreff:

Approvazione dello schema di convenzione tra la Corte d'Appello di Trento, la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e la Provincia Autonoma di Trento per la realizzazione della sede del "Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie di Trento".

Genehmigung des Entwurfs einer Vereinbarung zwischen dem Oberlandesgericht Trient, der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Autonomen Provinz Trient zwecks Errichtung des Sitzes des „Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts Trient“

Arno Kompatscher	Presidente/Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	presente/anwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente/Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta della Vice Presidente sostituta
del Presidente Giulia Zanotelli

Auf Vorschlag der Vizepräsidentin-
Stellvertreterin des Präsidenten Giulia Zanotelli

Ripartizione IV – Risorse strumentali

Abteilung IV – Vermögen und Beschaffung von
Gütern und Dienstleistungen

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

visto lo Statuto speciale d'autonomia e le relative norme di attuazione;

visto in particolare il Decreto Legislativo 7 febbraio 2017, n. 16, recante "Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino - Alto Adige recante disposizioni in materia di delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa ed organizzativa di supporto agli uffici giudiziari", che a decorrere dal 1° gennaio 2017 delega alla Regione le funzioni riguardanti l'attività di supporto agli uffici giudiziari;

visto nello specifico l'art. 1, comma 2, punto b) del citato decreto, che include tra le funzioni delegate la messa a disposizione, la manutenzione e la gestione degli immobili destinati a sedi di uffici giudiziari;

visto l'art. 1, comma 24 del D. Lgs. 10 ottobre 2022, n. 149 (cd. "Riforma Cartabia") relativo all'istituzione del "Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie";

dato atto che l'immobile sito in Trento, via Rosmini 71 (p.ed. 5842), è stato individuato come sede idonea – previo intervento di ristrutturazione edilizia - per il suddetto Tribunale nella sua porzione materiale p.m. 2 la quale risulta nella disponibilità della Regione in forza di un contratto di locazione con il Demanio dello Stato di data 2 ottobre 2025;

dato atto che la porzione p.m. 1 dello stesso immobile è di proprietà della Provincia Autonoma di Trento e che risulta già

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Sonderstatuts und der diesbezüglichen Durchführungsbestimmungen;

Aufgrund des gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. Februar 2017, Nr. 16 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol für die Delegation von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter“, laut dem der Region ab dem 1. Jänner 2017 die Befugnisse betreffend die Tätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter delegiert wurden;

Aufgrund insbesondere des Art.1 Abs. 2 Buchst. b) des genannten gesetzesvertretenden Dekrets, laut dem diese Befugnisse auch die Bereitstellung, Instandhaltung und Verwaltung der als Sitz von Gerichtsämtern bestimmten Liegenschaften umfassen;

Aufgrund des Art.1 Abs. 24 des GvD vom 10. Oktober 2022, Nr. 149 (sog. „Cartabia-Reform“) betreffend die Einführung des „Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts“;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Immobilie in Trient, Via Rosmini 71 (B.p. 5842) – nach Durchführung von Umbauarbeiten – als geeigneter Sitz für das oben genannte Gericht bestimmt wurde, und zwar ihr materieller Anteil 2, der der Region aufgrund eines mit dem Staat abgeschlossenen Mietvertrags vom 2. Oktober 2025 zur Verfügung steht;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der materielle Anteil 1 derselben Immobilie Eigentum der Autonomen Provinz Trient ist,

destinata ad Uffici giudiziarie. Anche la citata p.m. 1 sarà oggetto di intervento manutentivo;

fatto osservare che la natura degli interventi edilizi individuati presso le ridette pp.mm. 1 e 2 richiede una gestione unitaria del cantiere e un'unica stazione appaltante per ragioni di efficienza e celerità, anche a motivo dell'impiantistica dell'immobile non sezionabile e delle sinergie che potranno realizzarsi nella rotazione degli spazi via via oggetto degli interventi, senza ovviamente alcuna interruzione delle attività degli Uffici giudiziari;

visto lo schema di convenzione tra la Corte d'Appello di Trento, la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e la Provincia Autonoma di Trento, finalizzato a disciplinare la collaborazione per la realizzazione degli interventi di manutenzione straordinaria e ristrutturazione, in allegato quale parte integrante e sostanziale sotto la lettera "A";

dato atto che la Provincia Autonoma di Trento viene proposta quale soggetto attuatore e stazione appaltante unica dell'intervento, per cui sono state assunte preliminarmente intese tecniche positive in tal senso;

visto l'articolo 5 dello schema di convenzione succitato, che prevede l'istituzione di una Cabina di Regia composta da rappresentanti delle parti interessate con compiti di coordinamento e monitoraggio;

ritenuto opportuno individuare nel dirigente della Ripartizione IV il rappresentante regionale in seno alla predetta Cabina di Regia;

bereits als Sitz von Gerichtsämtern genutzt wird und ebenfalls Instandhaltungsarbeiten unterzogen wird

Unter Hinweis darauf, dass die Art der an den materiellen Anteilen 1 und 2 notwendigen Bauarbeiten aus Gründen einer schnellen und wirksamen Ausführung eine einheitliche Baustelle mit einer einzigen Vergabestelle erfordert, auch weil die Versorgungsanlagen der Immobilie nicht voneinander getrennt werden können und sich Synergien bei der Rotation der Räume, die nach und nach von den Arbeiten betroffen sind, ergeben können, selbstverständlich ohne dass die Tätigkeit der Gerichtsämter dadurch unterbrochen wird

Nach Einsichtnahme in den diesem Beschluss unter Buchst. „A“ als ergänzender und wesentlicher Bestandteil beiliegenden Entwurf einer Vereinbarung zwischen dem Oberlandesgericht Trient, der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Autonomen Provinz Trient, mit dem die Zusammenarbeit betreffend die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten und die Umbauarbeiten geregelt werden soll;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Autonome Provinz Trient als ausführendes Rechtssubjekt und einzige Vergabestelle der Arbeiten vorgeschlagen wird und dass zu diesem Vorschlag zuvor Einvernehmen betreffend die technischen Aspekte eingeholt wurden;

Nach Einsichtnahme in den Art. 5 des oben genannten Vereinbarungsentwurfs, in dem die Einrichtung einer aus Vertretern der beteiligten Parteien zusammengesetzten Steuerungsgruppe mit Koordinierungs- und Monitoring-Aufgaben vorgesehen wird;

Nach Erachten der Zweckmäßigkeit, den Leiter der Abteilung IV als Vertreter der Region in besagter Steuerungsgruppe zu bestimmen;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di approvare lo schema di convenzione (Allegato A) tra la Corte d'Appello di Trento, la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e la Provincia Autonoma di Trento per la realizzazione della sede del "Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie di Trento" presso l'immobile di via Rosmini 71;
2. di delegare la Provincia Autonoma di Trento ad eseguire gli interventi necessari sugli spazi che compongono la p.m. 2 della p.ed. 5842 in C.C. Trento, di competenza regionale
3. di dare atto che la Regione concorre alla spesa complessiva sostenuta dalla Provincia in misura proporzionale alla superficie dell'immobile riconducibile alla competenza regionale (p.m. 2, pari a complessivi 393,78 mq lordi tra piano terra e primo piano dell'immobile sito in via Rosmini, 71 a Trento), rinviando a successivo decreto l'imputazione della spesa di competenza al Bilancio regionale, quale risulterà dai quadri economici dell'iniziativa
4. di nominare, quale componente della Cabina di Regia di cui all'art. 5 della convenzione di cui al precedente punto 1, in rappresentanza della Regione, il Dirigente pro tempore della Ripartizione IV competente per materia;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. den Entwurf einer Vereinbarung (Anlage A) zwischen dem Oberlandesgericht Trient, der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Autonomen Provinz Trient zwecks Errichtung des Sitzes des „Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts Trient“ in der Immobilien in der Via Rosmini 71 zu genehmigen;
2. die Autonome Provinz Trient zur Ausführung der notwendigen Arbeiten betreffend die Flächen des m.A. 2 der B.p. 5842, K.G. Trient, die in den Zuständigkeitsbereich der Region fallen, zu bevollmächtigen
3. zu bestätigen, das sich die Region an der von der Provinz bestrittenen Gesamtausgabe proportional zur Fläche der Immobilie, die in den Zuständigkeitsbereich der Region fällt (m.A. 2, entsprechend insgesamt 393,78 m² auf das Erdgeschoss und den ersten Stock der Immobilie in der Via Rosmini 71, Trient aufgeteilte Bruttofläche), beteiligt. Die sich aus den wirtschaftlichen Rahmen der Arbeiten ergebende Ausgabe, die von der Region zu tragen ist, wird dem Haushalt der Region mit einem späteren Dekret angelastet;
4. den amtierenden Leiter der für diesen Sachbereich zuständigen Abteilung IV als Vertreter der Region in der Steuerungsgruppe laut Art. 5 der unter vorstehender Z. 1 genannten Vereinbarung zu ernennen;

5. di autorizzare la Segretaria generale della Regione alla stipulazione della convenzione di cui al precedente punto 1

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione regionale ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modificazioni.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento entro 60 giorni, ai sensi dell'art. 29 del decretolegislativo 2 luglio 2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

5. die Generalsekretärin der Region zur Unterzeichnung der Vereinbarung laut Z. 1 zu ermächtigen.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Regionalverwaltung veröffentlicht.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der binnen 60 Tagen im Sinne des Art. 29 des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN DER
REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).

SCHEMA DI CONVENZIONE

Tra

CORTE D'APPELLO DI TRENTO,

REGIONE AUTONOMA TRETINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

e

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

finalizzato alla realizzazione della sede del *“Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie di Trento”*

Premesso che

- ai sensi dell'art. 1, comma 1, del Decreto Legislativo 7 febbraio 2017, n.16 contenente “Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino - Alto Adige recante disposizioni in materia di delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa ed organizzativa di supporto agli uffici giudiziari”, a decorrere dal 1° gennaio 2017 sono delegate alla Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, per il suo ambito territoriale, le funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari;
- ai sensi del medesimo articolo 1, comma 1, del citato Decreto Legislativo n. 16/2017, la Regione può subdelegare, per il rispettivo territorio, alle Province autonome di Trento e di Bolzano le funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari;
- ai sensi dell'art. 1, comma 2, punto b) del ridetto Decreto Legislativo n. 16/2017, le funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici finanziari comprendono “la messa a disposizione, la manutenzione e la gestione degli immobili destinati a sedi di uffici giudiziari nel distretto”;

- fatto osservare che l'accezione di manutenzione degli immobili comprendette le fattispecie, le modalità e le implicazioni coerenti con la finalità e l'oggetto della norma di riferimento, e quindi si riferisce, per quanto ora di interesse, ai lavori di adeguamento ed alla manutenzione straordinaria degli immobili destinati a sedi di uffici giudiziari;
- l'immobile sito in Trento, via Rosmini 71, tavolarmente individuato dalle pp.mm. 1 e 2 della p.ed. 5842 in P.T. 9375/II C.C. Trento e già sede di uffici giudiziari, è nella disponibilità della Regione e della Provincia ed abbisogna di interventi di ripristino e manutenzione edilizia per un adeguata finalizzazione alla propria principale destinazione quale sede del "Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie di Trento" in attuazione di quanto previsto dall'articolo 1, comma 24 del D. Lgs. 10 ottobre 2022, n. 149 (cd. "Riforma Cartabia"), come richiesto dal Presidente della Corte d'Appello di Trento durante varie Conferenze permanenti istituite dal DPR 133/2015;
- in particolare,
 - la p.m. 1 è in proprietà della Provincia Autonoma di Trento, con vincolo di destinazione a sede di Uffici giudiziari nel distretto, giusto il Verbale di consegna di data 2 ottobre 2025 fra il citato Ente ed il Demanio dello Stato, originario proprietario, a norma dell'articolo 1, comma 13 del D. Lgs. n. 16/2017;
 - la p.m. 2 è in proprietà al Demanio dello Stato ed è stata messa a disposizione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol con atto di locazione anch'esso di data 2 ottobre 2025, con vincolo di destinazione a sede di Uffici giudiziari e con autorizzazione ad eseguire lavori ed interventi di manutenzione straordinaria per soddisfare le esigenze dei ridetti Uffici giudiziari;
 - le superfici interessate saranno ricavate nelle seguenti consistenze e quindi non tutta le superfici risulteranno dedicate all'iniziativa, mentre potrà essere opportuno e necessario l'individuazione di spazi in condivisione con le funzioni di altri Uffici giudiziari presenti presso l'immobile:

<i>Livello</i>	<i>Porzione materiale</i>	<i>Superficie lorda (mq)</i>
Piano terra	PM2 (locatario Regione)	200,58
Piano terra	PM1 (proprietà Provincia)	415,65
Piano primo	PM2 (locatario Regione)	193,20

- è in corso, a cura della Corte d'Appello di Trento, della Regione e della Provincia, una ricognizione tecnico-funzionale finalizzata alla definizione del fabbisogno di spazi necessari per l'insediamento del più volte citato "Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie di Trento" presso il ridetto immobile, che potrà non interessare completamente le superfici lorde di cui al precedente alinea;
- il complesso dei lavori non può essere distinto tra le due porzioni materiali, poiché gli impianti tecnologici e i sottosistemi edilizi che servono i due piani e le due particelle risultano comuni e la realizzazione richiede un cantiere unitario, con un'unica stazione appaltante, al fine di evitare interferenze operative e di garantire la celerità e l'efficacia dell'intervento ed al fine di un miglior coordinamento per la gestione del vincolo indiretto d'interesse culturale ai sensi dell'art. 47 del D. Lgs. 42/2004, annotato a carico della citata p.ed. 5842 presso il Libro Fondiario di Trento;
- la Provincia Autonoma di Trento, in quanto ente proprietario di una parte dell'immobile e competente in materia di edilizia giudiziaria ai sensi delle disposizioni succitate, può provvedere all'esecuzione dei lavori mediante le proprie Strutture tecniche competenti, e in particolare attraverso il Servizio Opere Civili, su delega della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, ad operare sugli spazi nelle disponibilità di quest'ultima (p.m. 2).

Articolo 1

(valore delle premesse)

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Articolo 2

(oggetto della convenzione)

La presente convenzione disciplina la collaborazione tra la Corte d'Appello di Trento, la Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e la Provincia Autonoma di Trento per la realizzazione degli interventi di manutenzione straordinaria e ristrutturazione edilizia dell'immobile di via Rosmini, 71, destinato ad accogliere il "Nuovo Tribunale per le persone, per i minorenni e per le famiglie di Trento", contestualizzando le Sezioni distrettuali e circondariali, oltre ad altri uffici giudiziari.

Articolo 3

(Stazione appaltante e soggetto attuatore)

La Provincia Autonoma di Trento è individuata quale soggetto attuatore e stazione appaltante unica dell'intervento ed opera attraverso il proprio Servizio Opere Civili, che cura la progettazione, l'appalto e l'esecuzione dei lavori sul citato immobile sito in Trento, via Rosmini 71, tavolarmente individuato dalle pp.mm. 1 e 2 della p.ed. 5842 in P.T. 9375/II C.C. Trento.

La Provincia assicura che la progettazione terrà conto delle esigenze funzionali di spazio e logistiche congiuntamente definite nel corso della ricognizione tecnico-funzionale ed indicate dalla Cabina di Regia di cui al successivo articolo 5.

Articolo 4

(delega ed impegno finanziario della Regione)

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, delega la Provincia ad eseguire gli interventi necessari ed inerenti agli spazi che compongono la p.m. 2 della p.ed. 5842 in P.T. 9375/II C.C. Trento e si impegna conseguentemente a concorrere alla spesa complessiva sostenuta dalla Provincia per la realizzazione degli interventi, in misura proporzionale alla superficie di immobile riconducibile alla competenza regionale.

La quota regionale sarà liquidata alla Provincia dalla Regione a seguito delle risultanze del collaudo amministrativo dell'intervento in parola.

Articolo 5

(Cabina di Regia)

È istituita la Cabina di Regia sotto il coordinamento del Presidente della Corte d'Appello di Trento e composta dagli incaricati della Giustizia e dai rappresentanti della Regione e della Provincia, con il compito di coordinare gli aspetti tecnici e amministrativi finalizzati all'obiettivo della presente convenzione, monitorare lo stato di avanzamento dell'intervento e valutare eventuali varianti progettuali, nell'obiettivo di assicurare il rispetto dei tempi e la coerenza funzionale con le esigenze del settore giustizia.

La Cabina di Regia è convocata dal Coordinatore in ogni occasione si renda opportuno e necessario l'apporto multidisciplinare dei relativi componenti.

Articolo 6

(Durata)

La presente convenzione decorre dalla data della sottoscrizione e rimane in vigore fino alla conclusione dei lavori, con conseguente approvazione del collaudo tecnico amministrativo e pagamento del concorso spese da parte della Regione.

Articolo 7
(Disposizioni finali)

Eventuali modifiche o integrazioni alla presente convenzione dovranno essere formalizzate con apposito atto scritto, quale atto aggiuntivo fra le Parti.

Per quanto non espressamente previsto si fa rinvio alle disposizioni legislative vigenti in materia di edilizia pubblica e contabilità delle amministrazioni pubbliche.

Letto, confermato e sottoscritto.

Trento, [data]

Per la CORTE D'APPELLO DI TRENTO

Per la REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL

Per la PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

ENTWURF EINER VEREINBARUNG

zwischen

dem OBERLANDESGERICHT TRIENT,

der AUTONOMEN REGION TRENTINO-SÜDTIROL

und

der AUTONOMEN PROVINZ TRIENT

zwecks Errichtung des Sitzes des „*Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts Trient*“

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

- Gemäß Art. 1 Abs. 1 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. Februar 2017, Nr. 16 „Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut der Region Trentino-Südtirol für die Delegation von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter“ wurden ab dem 1. Jänner 2017 der Region Trentino-Südtirol – bezogen auf ihr Gebiet – die Befugnisse betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter delegiert.
- Gemäß Art. 1 Abs. 1 des genannten gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 16/2017 kann die Region außerdem die Befugnisse betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter den Autonomen Provinzen Trient und Bozen im jeweiligen Gebiet weiterdelegieren.
- Gemäß Art.1 Abs. 2 Buchst. b) des genannten gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 16/2017 umfassen die Befugnisse betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter „die Bereitstellung, Instandhaltung und Verwaltung der innerhalb des Sprengels als Sitz von Gerichtsämtern bestimmten Liegenschaften“.
- Es wird darauf hingewiesen, dass der Begriff „Instandhaltung der Liegenschaften“ alle Fälle, Modalitäten und Aspekte umfasst, die mit dem

Zweck und Gegenstand der Bezugsbestimmung zusammenhängen, und sich daher – soweit hier von Belang – auf die Anpassungsarbeiten und außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten an den als Sitz von Gerichtsämtern bestimmten Liegenschaften bezieht.

- Die Immobilie in Trient, Via Rosmini 71 – eingetragen im Grundbuch unter m.A. 1 und 2 der B.p. 5842, E.Zl. 9375/II, K.G. Trient und bereits Sitz von Gerichtsämtern – steht der Region und der Provinz zur Verfügung und erfordert bauliche Sanierungs- und Instandhaltungsarbeiten, um sie in angemessener Weise für ihre Hauptzweckbestimmung als Sitz des „*Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts Trient*“ in Umsetzung der Bestimmungen laut Art. 1 Abs. 24 des GvD vom 10. Oktober 2022, Nr. 149 (sog. „Cartabia-Reform“) zu nutzen, wie der Präsident des Oberlandesgerichts Trient anlässlich verschiedener Sitzungen der mit DPR Nr. 133/2015 errichteten Ständigen Konferenz beantragt hat.
- Im Einzelnen:
 - Der m.A. 1 ist gemäß Art. 1 Abs. 13 des GvD Nr. 16/2017 Eigentum der Autonomen Provinz Trient mit Zweckbindung als Sitz von Gerichtsämtern des Sprengels laut Übergabeprotokoll vom 2. Oktober 2025 zwischen der Autonomen Provinz Trient und dem Staat (dem ursprünglichen Eigentümer).
 - Der m.A. 2 ist Eigentum des Staats und wurde der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit Mietvertrag vom 2. Oktober 2025 mit Zweckbindung als Sitz von Gerichtsämtern zur Verfügung gestellt. Dabei wurde die Region ermächtigt, Bau- und außerordentliche Instandhaltungsarbeiten durchzuführen, um den Erfordernissen genannter Gerichtsämter gerecht zu werden.
 - Die betroffenen Flächen werden in nachstehender Größe ausfallen. Demzufolge wird nicht die gesamte Fläche als Sitz des *Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts Trient* genutzt werden, sondern es wird für zweckmäßig und notwendig erachtet, bestimmte Räume gemeinsam mit anderen bereits in der Immobilie untergebrachten Gerichtsämtern zu nutzen.

<i>Stockwerk</i>	<i>Materieller Anteil</i>	<i>Bruttofläche (m²)</i>
Erdgeschoss	m.A. 2 (von der Region gemietet)	200,58
Erdgeschoss	m.A. 1 (Eigentum der Provinz)	415,65

Erster Stock	m.A. 2 (von der Region gemietet)	193,20
Erster Stock	m.A. 1 (Eigentum der Provinz)	406,12

- Das Oberlandesgericht Trient, die Region und die Provinz führen derzeit eine technische und funktionale Ermittlung zur Bestimmung des Raumbedarfs für die Unterbringung des „*Neuen Personen-, Jugend- und Familiengerichts Trient*“ in genannter Immobilie durch, das eventuell nicht vollständig die Bruttoflächen laut vorstehendem Absatz einnehmen wird.
- Die gesamten Arbeiten können nicht getrennt auf den beiden materiellen Anteilen durchgeführt werden, da die technischen Anlagen und die baulichen Subsysteme beide Stockwerke und beide Parzellen gemeinsam versorgen. Deshalb erfordert die Durchführung der Arbeiten eine einheitliche Baustelle mit einer einzigen Vergabestelle, um Interferenzen bei den Arbeiten zu vermeiden, eine schnelle und wirksame Ausführung zu gewährleisten und die Handhabung der im Grundbuch Trient zu Lasten der B.p. 5842 angemerkten indirekten Bindung zum Schutz des kulturellen Interesses im Sinne des Art. 47 des GvD Nr. 42/2004 besser zu koordinieren.
- Die Autonome Provinz Trient, die Eigentümerin eines Teils der Immobilie und im Sinne der oben genannten Bestimmungen für das Bauwesen betreffend Gerichtsgebäude zuständig ist, kann die Arbeiten über ihre zuständigen technischen Organisationsstrukturen (insbesondere durch den Servizio Opere Civili) im Auftrag der Autonomen Region Trentino-Südtirol ausführen, die sie bevollmächtigt, auf den der Region zur Verfügung stehenden Flächen (m.A. 2) zu arbeiten.

Art. 1

(Bedeutung der vorausgeschickten Ausführungen)

Die vorausgeschickten Ausführungen sind ergänzender und wesentlicher Bestandteil dieser Vereinbarung.

Art. 2

(Gegenstand der Vereinbarung)

Diese Vereinbarung regelt die Zusammenarbeit zwischen dem Oberlandesgericht Trient, der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der Autonomen Provinz Trient betreffend die außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten und die Umbauarbeiten an der Immobilie in der Via

Rosmini 71, Trient in der das „*Neue Personen-, Jugend- und Familiengericht Trient*“ mit den Abteilungen des Oberlandesgerichts- und des Landesgerichtssprengels sowie andere Gerichtsämter untergebracht werden sollen.

Art. 3

(Vergabestelle und ausführendes Rechtssubjekt)

Die Autonome Provinz Trient wird zum ausführenden Rechtssubjekt und zur einzigen Vergabestelle der Arbeiten bestimmt. Sie handelt über ihren Servizio Opere Civili, der für die Planung, Vergabe und Ausführung der Arbeiten an genannter Immobilie in Trient, Via Rosmini 71 – eingetragen im Grundbuch unter m.A. 1 und 2 der B.p. 5842, E.Zl. 9375/II, K.G. Trient – zuständig ist.

Die Provinz gewährleistet, dass bei der Planung die räumlichen und logistischen Funktionalitätsanforderungen berücksichtigt werden, die im Rahmen der technischen und funktionalen Ermittlung gemeinsam festgelegt und von der Steuerungsgruppe laut nachfolgendem Art. 5 angegeben wurden.

Art. 4

(Vollmacht und finanzielle Verpflichtung der Region)

Die Autonome Region Trentino-Südtirol bevollmächtigt die Provinz zur Ausführung der notwendigen Arbeiten betreffend die Flächen des m.A. 2 der B.p. 5842, E.Zl. 9375/II, K.G. Trient und verpflichtet sich demzufolge, sich an der von der Provinz für die Durchführung der Arbeiten bestrittenen Gesamtausgabe zu beteiligen, und zwar proportional zur Fläche der Immobilie, die in den Zuständigkeitsbereich der Region fällt.

Der Anteil der Region wird der Provinz nach dem Ergebnis der administrativen Abnahme genannter Arbeiten ausgezahlt.

Art. 5

(Steuerungsgruppe)

Es wird die Steuerungsgruppe eingerichtet, die vom Präsidenten des Oberlandesgerichts Trient koordiniert wird und sich aus den Vertretern der Justiz, der Region und der Provinz zusammensetzt. Sie hat die Aufgabe, die zur Verwirklichung des Ziels dieser Vereinbarung dienenden technischen und administrativen Aspekte zu koordinieren, den Fortschritt der Arbeiten zu

monitorieren sowie eventuelle Projektänderungen zu evaluieren, um die Einhaltung des festgelegten Zeitplans und die funktionelle Übereinstimmung mit den Erfordernissen der Gerichte zu gewährleisten.

Die Steuerungsgruppe wird vom Koordinator einberufen, wann immer der fachübergreifende Beitrag ihrer Mitglieder zweckmäßig und notwendig erscheint.

Art. 6
(Dauer)

Diese Vereinbarung gilt ab dem Datum der Unterzeichnung bis zum Abschluss der Arbeiten mit der entsprechenden technisch-administrativen Abnahme und der Zahlung des Kostenanteils seitens der Region.

Art. 7
(Schlussbestimmungen)

Eventuelle Änderungen oder Ergänzungen zu dieser Vereinbarung sind schriftlich in einem spezifischen Zusatzakt zwischen den Parteien festzuhalten.

Für alles, was in dieser Vereinbarung nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die in Sachen öffentliches Bauwesen und Buchhaltung der öffentlichen Verwaltungen geltenden Bestimmungen verwiesen.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

Trient, [Datum]

Für das OBERLANDESGERICHT TRIENT

Für die AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

Für die AUTONOME PROVINZ TRIENT